

Voucher Exchange Place 交換处 交換處 교환장소

Meitetsu Nagoya Station Central Gate Ticket Window

名鉄名古屋车站
名鐵名古屋車站
메이테츠 나고야역

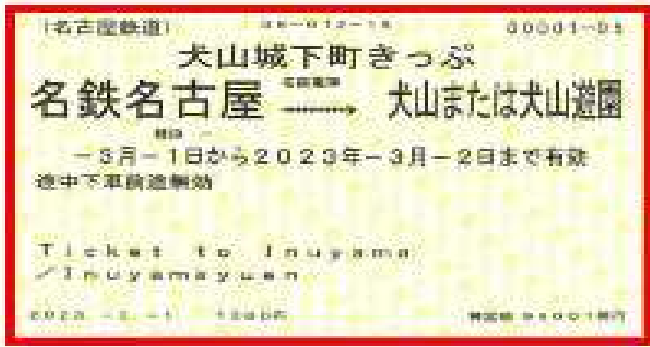


First Train ~
~ Last Train

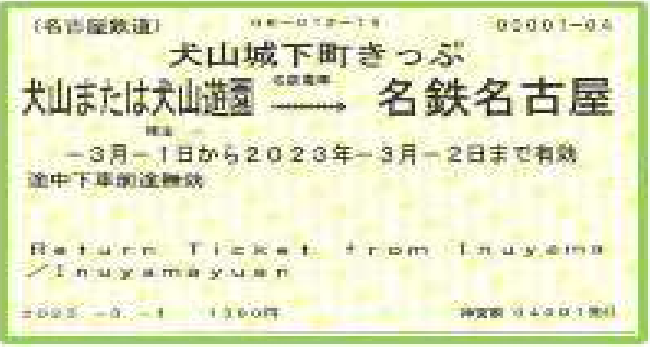
名鉄名古屋駅



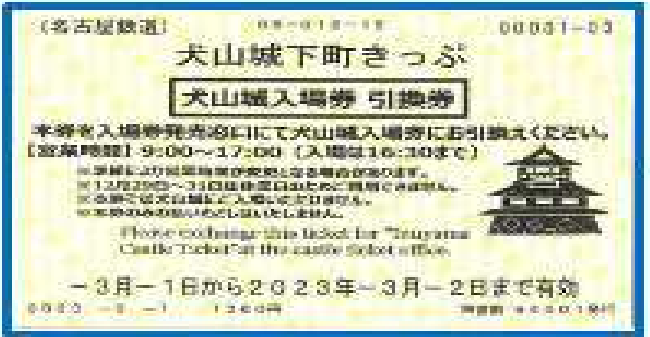
Sample Tickets/Vouchers/Coupon 票券樣本



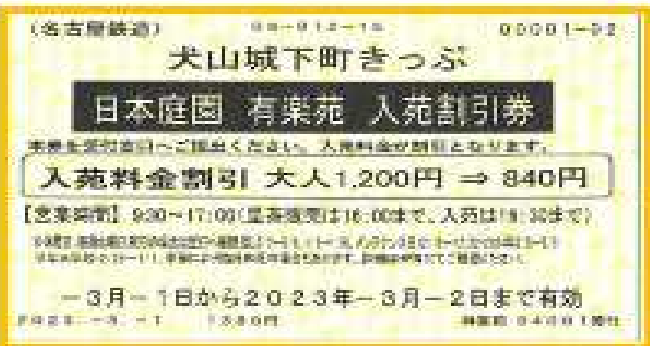
Train ticket for
Meitetsu Nagoya Sta. → Inuyama Sta. or InuyamaYuen Sta.
名鉄名古屋駅 → 犬山駅或犬山遊園站



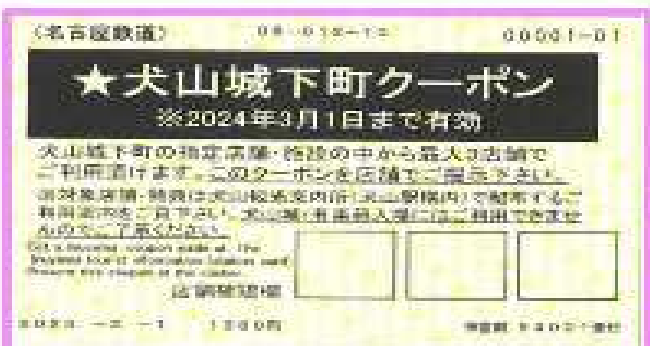
Train ticket for
Inuyama Sta. or InuyamaYuen Sta. → Meitetsu Nagoya Sta.
犬山駅或犬山遊園站 → 名鉄名古屋駅



Voucher for "Inuyama Castle" Entrance Ticket
犬山城入場券 兌換券
Please exchange this voucher to "Inuyama Castle Entrance Ticket" at the Inuyama Castle ticket office.
請將此兌換券交給犬山城窗口負責人并兌換為犬山城入場券。



Discount voucher for "Urakuen Japanese Garden" admission fee
日本庭園 有楽苑 入場折扣券
The admission fee would be 840JPY by submitting this voucher at the reception of "Urakuen".
Hours:9:30~17:00(Entrance closes at 16:30)
*Tea service (600JPY) : 10:00~16:00
有楽苑入場券從成人1200日圓優惠為840日圓
營業時間：9:30~17:00（最終入場時間為16:30）
茶水服務（600日圓）：10:00~16:00



Inuyama Castle Town Coupon
犬山城下町優惠券
Please read the ["Inuyama Castle Town Coupon" Guide] on the next page for instructions.
*This coupon is NOT for the "Inuyama Castle" or the "Urakuen Japanese Garden" entrance fees.
使用方法請參考下一頁【犬山城下町優惠券使用方法】



Delicious! Fashionable!

Use this ticket during your castle town exploration!

Eligible Shops for the Inuyama Castle Town Coupon



Use the Inuyama Castle Town Coupon at any of the following shops!

- ◆ This coupon can be used at up to three participating shops. Show the coupon to a staff member when placing your order or making a purchase.
- ◆ You can use this coupon only once at each shop/facility by showing it. One item per person unless otherwise noted.
- ◆ This coupon cannot be used together with any other coupon, discount or special service.
- ◆ Shops may be temporarily closed without prior notice on scheduled business days.
- ◆ This coupon cannot be used at Inuyama Castle or Urakuen Garden, Please use the separate vouchers/discount tickets provided.

This banner indicates a shop where the Inuyama Castle Town Coupon is accepted



1 1st TERRACE INUYAMA

May change depending on the season

All waffles
¥100 regular prices including tax off

Hours 10:00 a.m.-5:00 p.m.
Business Holidays None TEL 0568-54-3711

2 Inuyama Loreley Beer Hall Marunouchi Shop

Cup of beer **¥100** discount on 1 cup of beer

Hours 11:30 a.m.-4:30 p.m.
Business Holidays Wed., Thu. TEL 0568-55-1648

3 Yamada Goheimochi-ten

Goheimochi sticky-rice dumpling skewer (up to 5 danego skewers) **¥100-¥70**

Hours 11:00 a.m.-16:30 p.m. TEL 0568-61-0593
Business Holidays Mon. (except nat'l holidays)

4 Juhyo-ya Inuyama inouete

Receive a prize-drawing ticket when you order a soy-sauce-roasted skewer!

Hours 10:00 a.m.-4:30 p.m.
Business Holidays None TEL 0568-62-7722

5 Juhyo-ya Inuyama-an

Receive a prize-drawing ticket when you make an in-shop purchase!

Hours 10:00 a.m.-4:30 p.m.
Business Holidays Tue. TEL 0568-62-2244

6 Inuyama Kushidokoro Ichibo

Ichibo Steak Skewer **¥100** discount

Hours 10:00 a.m.-5:00 p.m.
Business Holidays Wed. TEL 0568-58-8788

7 inuyama yoakeya

Japanese cheesecake **¥50** discount

Hours 11:00 a.m.-4:00 p.m.
Business Holidays None TEL 0568-61-0089

8 Showa-Yokocho Koikomachi Dango

Stylish Koikomachi Set **¥50** discount

Hours 11:00 a.m.-5:00 p.m. TEL 0568-65-6839
Business Holidays Every Tue., 3rd Wed. of the month

9 Inuyama Komachi

Advance reservation required

Kimono rental for one day
¥4,400 → **¥3,850**

Hours 10:00 a.m.-6:00 p.m.
Business Holidays Thu. (Open on holidays)
TEL 0568-62-6001

10 Inuyama Biyori The coupon can be used at both shops!

11 Inuyama Biyori Nibankan

Reservation Required
Full-day kimono rental discount
¥4,400 → **¥3,850**

Hours 10:00 a.m.-5:00 p.m.
Business Holidays Tue.
TEL 0568-61-2532
0568-48-7871 (Nibankan)

12 Genkotsuan

Inuyama Genkotsu sweets
*One bag per person

Hours 8:30 a.m.-5:00 p.m. **¥600 → ¥500**
Business Holidays Wed. TEL 0568-61-2117

COCOTOMO FARM

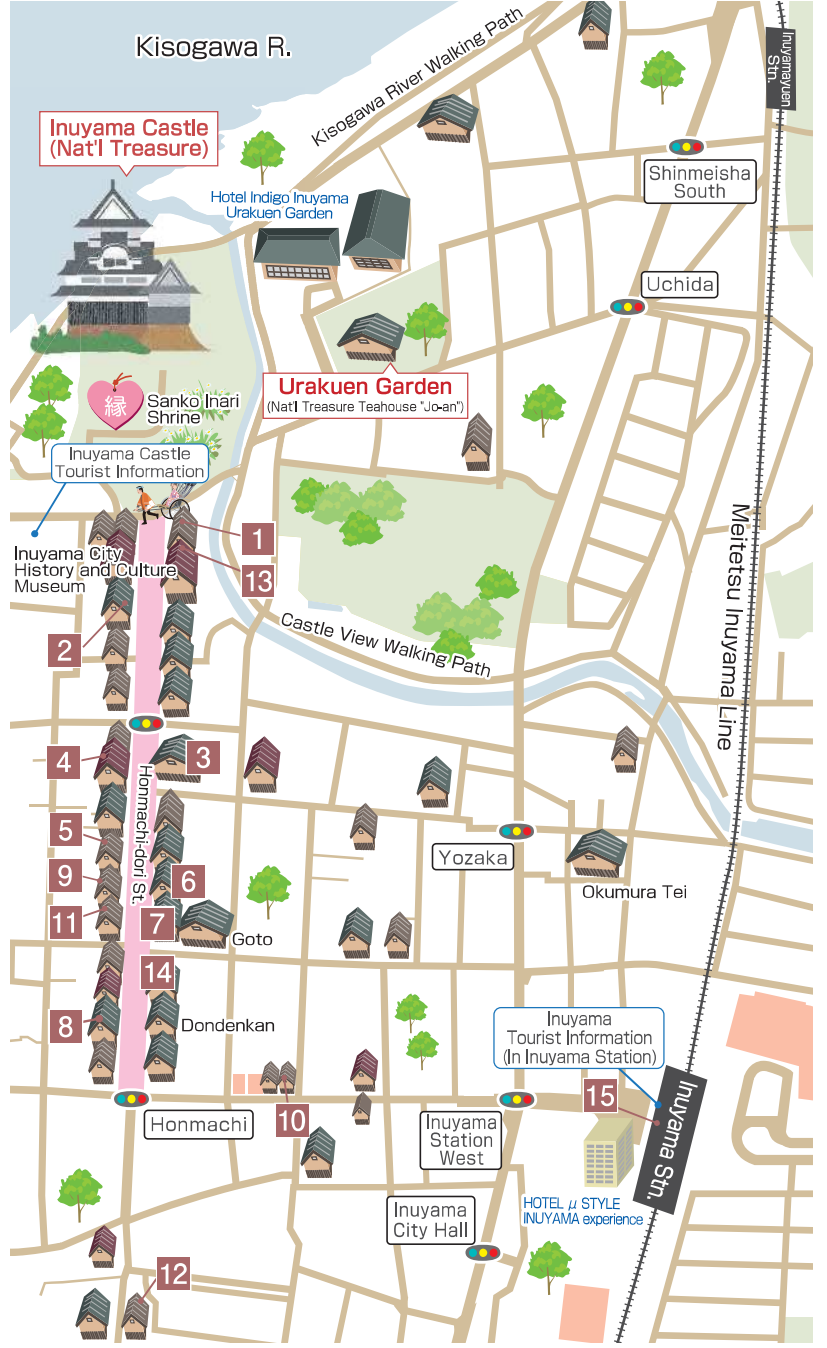
13 Inuyama Castle Sannomaru Shop

14 Jokamachi Plaza Shop

15 Inuyama Station Shop

Hard Baumkuchen stick
¥200 discount

Hours 10:00 a.m.-5:00 p.m.
Inuyama Station Shop open until 7:00 p.m.
Business Holidays None
TEL 0568-54-4717





美食

時尚

用優惠券探訪城下町!

「犬山城下町優惠券」適用店家



請向各店家出示「犬山城下町優惠券」。

- ◆優惠券最多可使用於3家店。購買時請向店家出示優惠券。
- ◆僅限對單一店家和單一設施出示1次優惠券方可生效。若無註解、為1人享有1次優惠。
- ◆不可與其他優惠券或折扣服務、優惠併用。
- ◆店家有可能臨時公休。
- ◆無法使用於犬山城、有樂苑。請使用另行發放的兌換券或折扣券。

此旗幟為犬山城下町優惠券適用店家的標誌。

1 1st TERRACE INUYAMA

有可能依季節變更優惠活動
所有鬆餅含稅定價

100日圓折扣

營業時間 10:00~17:00
公休日 無休 TEL 0568-54-3711

2 犬山羅蕾麥酒館 丸之內店

杯裝啤酒

營業時間 11:30~16:30 1杯
公休日 每週三、四 TEL 0568-55-1648

3 山田五平餅店

五平餅(餛飩子型)
※最多5支 從100日圓變成

70日圓

營業時間 11:00~16:30
公休日 每週一(國定假日除外) TEL 0568-61-0593

4 壽儀屋 犬山井上邸

凡購買醬油飯糰串即
贈送「招福抽獎券」!

營業時間 10:00~16:30 公休日 無休 TEL 0568-62-7722

5 壽儀屋 犬山庵

凡購買店內商品即
贈送「招福抽獎券」!

營業時間 10:00~16:30 公休日 每週二 TEL 0568-62-2244

6 犬山串處 一千坊

一千坊牛排串

100日圓折扣

營業時間 10:00~17:00 公休日 每週三 TEL 0568-58-8788

7 犬山夜明屋

日式起司蛋糕

50日圓折扣

營業時間 11:00~16:00 公休日 無休 TEL 0568-61-0089

8 昭和橫丁 戀小町糰子

時髦戀小町套餐

50日圓折扣

營業時間 11:00~17:00
公休日 每週二、每月第3個週三 TEL 0568-65-6839

9 犬山小町

事前預約制
單日租和服
4,400日圓優惠
至**3,850日圓**

營業時間 10:00~18:00
公休日 每週四(國定假日有營業)
TEL 0568-62-6001

10 犬山日和
11 犬山日和貳番館

2家店都可以使用!!

事前預約制
一日和服租借費用
從4,400日圓變成
3,850日圓

營業時間 10:00~17:00
公休日 每週二
TEL 0568-61-2532
0568-48-7871 (貳番館)

12 嚴骨庵

犬山嚴骨 最多1包
從600日圓變成 **500日圓**

營業時間 8:30~17:00 公休日 每週三
TEL 0568-61-2117

13 COCOTOMO FARM犬山城三之丸店
14 COCOTOMO FARM城下町plaza店
15 COCOTOMO FARM犬山車站店

年輪蛋糕串商品
200日圓折扣

營業時間 10:00~17:00
(犬山車站店營業至19:00)
公休日 無休
TEL 0568-54-4717





먹거리 패션 특가 쿠폰과 함께 성하마을 탐방!
 "이누야마 성하마을 쿠폰" 대상 상점



"이누야마 성하마을 쿠폰"을 각 상점에 제시해 주세요.

- ◆쿠폰은 최대 3곳에서 사용하실 수 있습니다. 상점에서 주문하실 때 쿠폰을 제시해주세요.
- ◆쿠폰을 제시하시면 해당 한 점포의 한 시설에서 1회에 한해 유효. 따로 설명이 없는 경우에는 고객 한 분당 한 상품에 적용됩니다.
- ◆다른 쿠폰이나 할인 서비스, 특전과 함께 사용하실 수 없습니다.
- ◆상점에 따라서는 임시 휴업인 경우가 있습니다.
- ◆이누야마 성과 우라쿠엔 정원에서는 사용하지 않습니다. 별도로 드리는 교환권이나 할인권을 사용해 주세요.

이누야마 성하마을 쿠폰을 사용할 수 있는 곳에는 이 깃발이 걸려있습니다.

1 1st TERRACE INUYAMA



계절에 따라 변경하는 경우가 있습니다
 모든 와플 정가 세금포함가격에서 **100엔 할인**
 영업|10:00~17:00 | 휴무|무휴 | TEL|0568-54-3711

2 이누야마 로벨라이 맥주관 마루노우치점



컵맥주 **100엔 할인**
 영업|11:30~16:30 | 잔|1잔 | 휴무|매주 수·목요일 | TEL|0568-55-1648

3 아마다고헤이 모치텐



고헤이모치(단고형) ※5개까지 **100엔에서 70엔**
 영업|11:00~16:30 | 휴무|매주 월요일(공휴일 제외) | TEL|0568-61-0593

4 주효야 이누야마이노우에테이



구운 간장 주먹밥 모치를 주문하시는 분께 **'추첨권' 증정!**
 영업|10:00~16:30 | 휴무|무휴 | TEL|0568-62-7722

5 주효야 이누야마안



상점 내 상품을 구매하시는 분께 **'추첨권' 증정!**
 영업|10:00~16:30 | 휴무|매주 화요일 | TEL|0568-62-2244

6 이누야마 쿠시도코로 이치보



우둔살 스테이크 꼬치 **100엔 할인**
 영업|10:00~17:00 | 휴무|매주 수요일 | TEL|0568-58-8788

7 이누야마 요아케야



일본풍 치즈케이크 **50엔 할인**
 영업|11:00~16:00 | 휴무|무휴 | TEL|0568-61-0089

8 쇼와요코초 코이코마치 단고



하이칼라 코이코마치 세트 **50엔 할인**
 영업|11:00~17:00 | 휴무|매주 화요일, 셋째 주 수요일 | TEL|0568-65-6839

9 이누야마 코마치



사진 예약제 **키모노 1일 대여 4,400엔을 3,850엔**
 영업|10:00~18:00 | 휴무|매주 목요일(공휴일인 경우에는 영업) | TEL|0568-62-6001

10 이누야마비요리

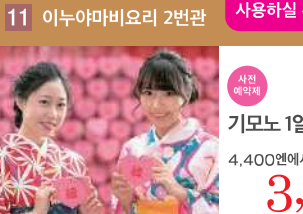


사진 예약제 **키모노 1일 대여비 4,400엔에서 3,850엔**
 영업|10:00~17:00 | 휴무|매주 화요일 | TEL|0568-61-2532, 0568-48-7871(2번관)



12 겐코츠안



이누야마 겐코츠 *한 봉지까지 **500엔**
 영업|8:30~17:00 | 휴무|매주 수요일 | TEL|0568-61-2117

13 코코토모 팜 이누야마조산노마루점



하드 바울 스틱상품을 **200엔 할인**
 영업|10:00~17:00 (이누야마역점은 19:00까지 영업) | 휴무|무휴 | TEL|0568-54-4717